

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 84 (1955)  
**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Bibliographies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bibliographies

ALBERT BOEKHOLT : *Quatre murs*: Installations, réparations, décoration d'intérieurs. — Un volume in-16° Jésus, abondamment illustré par l'auteur. Prix : 420 fr. français.

Ce manuel a été fait pour parer à l'inexpérience, à la maladresse et même à l'ignorance totale qui paralysent les amateurs placés au milieu de quatre murs sur lesquels ils veulent créer le cadre de leur goût, pour y vivre, y travailler, s'y reposer.

Peinture, vitrerie, électricité, menu confort, agrément et décor font l'objet de conseils précieux, utilisables partout. Cependant, c'est principalement aux locaux et aux maisons de jeunes que l'auteur a visiblement songé.

MICHEL RAY : *A la découverte des sciences*. I. Les plantes, les animaux, l'homme. II. Physique et chimie. — Deux volumes comportant près de 500 croquis, et photos, cartonnés. Prix : 6 fr. 85 et 4 fr. 50. Librairie Payot, Lausanne.

L'application des méthodes actives dans l'enseignement détermine maîtres et éditeurs à adopter des formules neuves dans l'élaboration des manuels scolaires. Enfin dépouillés de leurs airs sévères, sinon rébarbatifs, ceux-ci présentent la matière d'une façon beaucoup plus vivante. On se doit de comprendre dans cet effort de renouvellement la publication récente des deux livres de science de M. Michel Ray, inspecteur scolaire, l'un consacré à l'histoire naturelle, l'autre à la physique et à la chimie. Il vaut la peine de les feuilleter pour admirer comment l'auteur est parvenu, tout en instruisant, à solliciter la participation de l'élève, l'incitant à interroger lui-même la nature. Le but est atteint grâce aux questions posées au début des chapitres, aux diverses expériences proposées, réalisables avec un matériel de fortune et peu coûteux, aux explications et aux lectures, claires et incisives, à l'illustration enfin, remarquablement choisie et en parfaite connexion avec le texte.

*Science et Jeunesse* 9. Un volume de 16 × 24 cm. 208 pages, avec 24 planches de photos hors-texte et 180 dessins. Prix : 9 fr. 85. Librairie Payot, Lausanne.

Instruire tout en divertissant ! D'innombrables publications pour la jeunesse s'y efforcent, avec plus ou moins de bonheur. Dans cet ordre d'idées, une des réussites les plus remarquables reste la série *Science et Jeunesse*, de Payot, Lausanne, dont le N° 9 vient de nous parvenir. On connaît la formule de ces forts volumes, bien reliés et abondamment illustrés, où les jeux, bricolages, expériences amusantes, récits de voyages et d'exploits sportifs, observations de la nature alternent avec des exposés clairs et vivants.

HENRY JAMINON : *Sourires des Franches-Montagnes*. Ouvrage broché, de 190 pages, format 14 × 19. Six photos hors-texte, couverture illustrée. Prix : 7 fr. 50. En vente chez l'auteur : Albertinum, Fribourg.

C'est dans un de ces petits coins de la Suisse, qu'on n'oublie plus une fois mieux connu, que M. Henry Jaminon, poète délicat, vous fait entrer, vous pro-

mène, guidant vos pas et votre cœur, cueillant pour vous les offrir les fleurs, les sourires et la bonne humeur.

*Sourires des Franches-Montagnes*, tel s'intitule son livre, véritable enchantement des yeux et de l'esprit, œuvre pleine de verve et de fraîcheur, de spontanéité et d'humour, de saveur et de vie.

*En guise de préface*, l'auteur vous conduit d'emblée au cœur du pays ; y fait pousser et fleurir les sourires des gosses, des pâturages et des villages.

Parmi ceux-ci, « accroupi sous ses grands toits », *Muriaux* semble être son préféré. Avec raison, car Dieu lui-même ne voulut-il pas, un jour, s'y reposer ?

Ce Haut Plateau jurassien, qui va se charger de nous le décrire ? *Allo.. Ici, Radio-Saignelégier.. ! Le cheval des Franches-Montagnes vous parle !* Et voilà une jument partant, spirituelle et enjouée, à la conquête de cette « nature enivrante de sérénité ».

Moins bavarde et moins lyrique, la vache se contente d'un *menu propos* à l'adresse de Meuh..sieur l'automobiliste trop pressé.

Pourquoi donc ce dernier se hâte-t-il ? Parce que, pense-t-il, *Dès l'automne, tristes sont les Franches-Montagnes ! Est-ce vrai ?* Lisez ce qu'en dit notre poète

A leur tour, les *Fantaisies d'écho* cascaden et pétillent d'harmonie et d'originalité, taquinant les saisons, le petit train et la vache, « qui se laisse, pour se distraire, ... traire, en écoutant, le mufler, ... quoi ? »

Ecouterait-elle *La chanson du vieux sapin* ? Ici c'est toute l'histoire de la région qui passe en une épopée, où se complètent et s'harmonisent prose et poésie aussi charmantes et chantantes l'une que l'autre.

*Entre cheval-vapeur et cheval.. nature* « croque » un délicieux aparté.

Vient ensuite *Echange de paradis* : une féerie « authentique » qui va dérouler ses audacieuses merveilles, ses magnifiques tableaux pleins de vie, d'humour et d'imprévu.

Pas de Franches-Montagnes sans Marché-Concours ! Aussi l'auteur nous fait-il revoir le dernier, l'inoubliable 49<sup>e</sup> *Marché-Concours*, dans un chatolement de pittoresque et de verve.

Dans *Au fond, connais-tu ton pays à fond ?..* Henry Jaminon nous fait parcourir, fouiller non seulement les entrailles de la terre jurassienne, mais aussi le solide patois des bons vieux.

C'est l'âme, le cœur d'un de ces vieux et fermes Francs-Montagnards que *Trois étoiles* nous dévoile. Combien touchant ce récit où l'humour se fait attendrissant, émouvant !

*Vieux airs... avec mes sabots... à la mode de chez nous !* nous introduit en un vaste Etat « voguant au gré des vents »,.. originale république supra-jurassienne, où tout enchante, tous chantent. Eblouissante et subtile adaptation des vieilles chansons du peuple « franc, soit Comtois, soit Montagnard ».

Le *Mot de la fin* termine combien spirituellement cet incomparable voyage au pays des Franches-Montagnes, où « il n'y a pas que des chevaux... des sapins... mais aussi et surtout une atmosphère, une âme, une paix, une joie qui font se confondre et se communiquer le ciel et la terre ».

Enfin, un index alphabétique nous donne la clé du langage franc-montagnard. Signalons également que tous les endroits, villages, bois, coutumes, etc., cités, sont rigoureusement réels, ce qui augmente l'intérêt et l'attrait de l'ouvrage.

Six originales illustrations (dont trois de l'auteur même) enrichissent le texte, déjà si beau, si alerte et si vivant en lui-même.

Voilà un trop succinct aperçu de ces *Sourires des Franches-Montagnes* dont toutes les pages recèlent tant de richesse, de saveur et de bonne humeur jurassiennes.

Puisse cet admirable livre, à la présentation si fraîche et accueillante, aller partout, dans tous les foyers, réveiller l'enthousiasme et le plaisir de vivre sur une « terre de paix et de beauté ! »

Dr PAUL TOURNIER : *Le personnage et la personne*. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel 1954. — Broché : Fr. 7.30 ; relié : Fr. 10.—

Le Dr Tournier déclare, dans les premières pages de son ouvrage, qu'il se passionne depuis vingt ans pour le problème de la personne.

Ses recherches inlassables, ses livres antérieurs, ses conférences devant les auditoires les plus divers, ses consultations de chaque jour le disposaient à traiter avec maîtrise ce grand sujet, qui concerne à la fois la destinée individuelle et l'existence de la civilisation.

La conclusion est que Dieu seul connaît la personne dans ce qu'elle a de plus intime. Le psychologue et le thérapeute en saisissent des images toujours nouvelles mais qui lui restent souvent très extérieures. Pourtant la recherche de la personne véritable n'est pas vaine. Elle amène les hommes à se comprendre par un contact personnel, une ouverture d'âme qui délivre des angoisses et des refoulements. Seule la communion, en effet, permet de comprendre la personne.

